

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 633/2007

z dne 7. junija 2007

o zahtevah za uporabo protokola prenosa sporočila o letu, ki se uporablja za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 146, 8.6.2007, str. 7)

spremenjena z:

	Uradni list		
	št.	stran	datum
► <u>M1</u> Uredba Komisije (EU) št. 283/2011 z dne 22. marca 2011	L 77	23	23.3.2011



UREDBA KOMISIJE (ES) št. 633/2007

z dne 7. junija 2007

o zahtevah za uporabo protokola prenosa sporočila o letu, ki se uporablja za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 552/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (uredba o interoperabilnosti) ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) ⁽²⁾ in zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izmenjave informacij med sistemi za obdelavo podatkov o letih so vzpostavljene med enotami kontrole letenja za namene obveščanja, koordinacije in predaje letov ter za namene civilno-vojaške koordinacije. Te izmenjave informacij morajo temeljiti na ustreznih in usklajenih komunikacijskih protokolih za zagotovitev njihove interoperabilnosti.
- (2) Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol) je bila v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 549/2004 pooblaščen za oblikovanje zahtev za protokol prenosa sporočila o letu za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov. Ta uredba temelji na poročilu o pooblastilu z dne 31. marca 2005.
- (3) Eurocontrolov standard za izmenjavo podatkov o letih je bil priložen Uredbi Komisije (ES) št. 2082/2000 z dne 6. septembra 2000 o sprejetju Eurocontrolovih standardov ter spremembi Direktive 97/15/ES o sprejetju Eurocontrolovih standardov in spremembi Direktive Sveta 93/65/EGS ⁽³⁾, s čimer je v Skupnosti postal obvezujoč ob pridobitvi novih sistemov za obdelavo podatkov o letih. Ker je bila Uredba (ES) št. 2082/2000 z 20. oktobrom 2005 razveljavljena, je treba posodobiti zakonodajo Skupnosti, da se zagotovi usklajenost ustreznih uredbenih določb.
- (4) Vzdrževanje komunikacijske in programske opreme, ki je skladna z Eurocontrolovim standardom za izmenjavo podatkov o letih, postaja vedno težje in dražje, zato je treba sprejeti nov ustrezen standard za podporo izmenjave podatkov o letih.

⁽¹⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 26.

⁽²⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 1.

⁽³⁾ UL L 254, 9.10.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 980/2002 (UL L 150, 8.6.2002, str. 38).

▼B

- (5) Protokol za krmiljenje prenosa skupaj z internetnim protokolom (TCP/IP) se trenutno obravnava kakor najbolj ustrezna podlaga za izpolnitev komunikacijskih zahtev pri izmenjavah podatkov o letih med enotami kontrole letenja.
- (6) Ta uredba zajema uporabo protokola prenosa sporočila o letu, ki se uporablja za izmenjave informacij v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1032/2006 z dne 6. julija 2006 o zahtevah za avtomatske sisteme za izmenjavo podatkov o letih za namen obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja ⁽¹⁾.
- (7) Ta uredba ne zajema vojaških operacij in usposabljanj, kakor je navedeno v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 549/2004.
- (8) Države članice so se v izjavi glede vojaških vprašanj, povezanih z enotnim evropskim nebom ⁽²⁾, zavezale, da bodo med seboj sodelovale in upoštevale nacionalne vojaške zahteve, da bi zamisel o prilagodljivi uporabi zračnega prostora popolno in enotno uporabljali vsi uporabniki zračnega prostora v vseh državah članicah.
- (9) Udejanjanje zamisli o prilagodljivi uporabi zračnega prostora, kakor je opredeljena v členu 2(22) Uredbe (ES) št. 549/2004, zahteva vzpostavitev sistemov za pravočasno izmenjavo podatkov o letih med enotami službe zračnega prometa in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora.
- (10) V skladu s členom 3(3)(d) Uredbe (ES) št. 552/2004 morajo izvedbene določbe za interoperabilnost vsebovati opis posebnih postopkov za ugotavljanje skladnosti, s katerimi se ugotavlja skladnost ali primernost uporabe sestavnih delov, in preverjanja sistemov.
- (11) V skladu s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 552/2004 se lahko datum za uporabo temeljnih zahtev in prehodnih ureditev določi z ustreznimi izvedbenimi pravili glede interoperabilnosti.
- (12) Proizvajalci in izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa morajo imeti dovolj časa, da razvijejo nove sestavne dele in sisteme v skladu z novimi tehničnimi zahtevami.
- (13) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za enotno evropsko nebo, ki je bil ustanovljen s členom 5 Uredbe (ES) št. 549/2004 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet in področje uporabe

1. Ta uredba določa zahteve za uporabo protokola prenosa sporočila o letu, ki se uporablja za izmenjave informacij med sistemi za obdelavo podatkov o letih, za namene obveščanja, koordinacije in predaje letov med enotami kontrole letenja in za namene civilno-vojaške koordinacije v skladu z Uredbo (ES) št. 1032/2006.

⁽¹⁾ UL L 186, 7.7.2006, str. 27.

⁽²⁾ UL L 96, 31.3.2004, str. 9.

▼B

2. Ta uredba se uporablja za:
- (a) komunikacijske sisteme, ki podpirajo koordinacijske postopke med enotami kontrole letenja z uporabo mehanizma komuniciranja med strokovnjaki in zagotavljanjem storitev za splošni zračni promet;
 - (b) komunikacijske sisteme, ki podpirajo koordinacijske postopke med enotami kontrole letenja in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prometa, z uporabo mehanizma komuniciranja med strokovnjaki.

*Člen 2***Opredelitve**

Za potrebe te uredbe se uporabljajo opredelitve v členu 2 Uredbe (ES) št. 549/2004.

Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

1. „protokol prenosa sporočila o letu“ pomeni protokol za elektronske komunikacije, ki zajema formate sporočil, njihovo kodiranje za izmenjavo in pravila o zaporedju, ki se uporabljajo za izmenjave informacij med sistemi za obdelavo podatkov o letih;
2. „sistem za obdelavo podatkov o letih“ pomeni del sistema služb zračnega prometa, ki sprejema, samodejno obdela in razpošlje podatke o načrtu leta in z njim povezana sporočila delovnim mestom v enotah kontrole letenja;
3. „enota kontrole letenja“ (v nadaljnjem besedilu „enota ATC“) pomeni center območne kontrole letenja, priletno kontrolno enoto ali letališki kontrolni stolp;
4. „delovno mesto kontrolorja“ pomeni notranjo in tehnično opremo, ki članu osebja služb zračnega prometa omogoča izvajanje nalog, ki so povezane z njegovim delom;
5. „center območne kontrole letenja“ (v nadaljnjem besedilu „ACC“) pomeni enoto, ki zagotavlja storitve kontrole letenja kontroliranim letom na kontrolnih območjih, ki so v njeni pristojnosti;
6. „civilno-vojaška koordinacija“ pomeni koordinacijo med civilnimi in vojaškimi stranmi, ki so pooblašene za odločanje in dogovor o ukrepanju;
7. „enota služb zračnega prometa“ (v nadaljnjem besedilu „enota ATS“) je enota, civilna ali vojaška, ki je odgovorna za zagotavljanje služb zračnega prometa;
8. „vojaška enota za nadzor zračnega prostora“ pomeni vsako stalno ali mobilno vojaško enoto, ki upravlja vojaški zračni promet in/ali izvaja druge dejavnosti, ki lahko zaradi svoje narave zahtevajo rezervacijo ali omejitev zračnega prostora;
9. „mehanizem komuniciranja med strokovnjaki“ pomeni mehanizem za komuniciranje, vzpostavljen med dvema enotama ATC ali med enotami ATS in vojaškimi enotami za nadzor zračnega prostora, v katerem ima vsaka stran enake zmogljivosti komunikacij za izmenjavo informacij med sistemi za obdelavo podatkov o letih in lahko katera koli stran začne komunikacijo.

▼B*Člen 3***Uporaba protokola prenosa sporočila o letu**

1. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa zagotovijo, da sistemi iz člena 1(2)(a) uporabljajo protokol prenosa sporočila o letu v skladu z zahtevami interoperabilnosti, podrobno opredeljenimi v Prilogi I.
2. Države članice zagotovijo, da sistemi iz člena 1(2)(b) uporabljajo protokol prenosa sporočila o letu v skladu z zahtevami interoperabilnosti, podrobno opredeljenimi v Prilogi I.

*Člen 4***Ocena skladnosti sestavnih delov**

Pred izdajo ES-izjave o skladnosti, navedene v členu 5 Uredbe (ES) št. 552/2004, proizvajalci sestavnih delov sistemov iz točk člena 1(2) te uredbe, ki uporabljajo protokol prenosa sporočila o letu, ocenijo skladnost teh sestavnih delov v skladu z zahtevami, ki so določene v Prilogi II.

*Člen 5***Verifikacija sistemov**

1. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki lahko dokažejo, da izpolnjujejo pogoje iz Priloge III, opravijo verifikacijo sistemov iz člena 1(2)(a) v skladu z zahtevami iz dela A Priloge IV.
2. Izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, ki ne morejo dokazati, da izpolnjujejo pogoje iz Priloge III, s priglašnim organom sklenejo podizvajalsko pogodbo o verifikaciji sistemov iz člena 1(2)(a).

Ta verifikacija se opravi v skladu z zahtevami iz dela B Priloge IV.

3. Države članice zagotovijo, da verifikacija sistemov iz člena 1(2)(b) dokazuje skladnost teh sistemov z zahtevami interoperabilnosti iz te uredbe.

*Člen 6***Skladnost**

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo.

*Člen 7***Prehodna ureditev**

►M1 1. ◀ Bistvene zahteve, določene v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 552/2004, se uporabljajo za začetek obratovanja sistemov Evropske mreže za upravljanje zračnega prometa (v nadaljnjem besedilu „EATMN“) iz člena 1(2) te uredbe od 1. januarja 2009.

▼B

►**M1** 2. ◀ Prehodna ureditev, iz člena 10(3) Uredbe (ES) št. 552/2004, se po potrebi uporablja od istega datuma.

▼M1

3. Če država članica ali izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa v povezavi z izvajanjem Uredbe (ES) št. 1032/2006 razvija protokol prenosa sporočila o letu med svojimi sistemi, morajo sistemi iz člena 1(2)(a) in (b) najpozneje do 31. decembra 2012 izpolnjevati zahteve iz Priloge I.

4. Če država članica ali izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa v ta namen naroči ali podpiše zavezujočo pogodbo oziroma razvije protokol prenosa sporočila o letu za sisteme iz člena 1(2)(a) in (b) pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, zaradi česar izpolnjevanje zahtev iz točke 6 Priloge I ne more biti zagotovljeno, lahko izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa ali vojaška enota za nadzor zračnega prostora za komunikacije med strokovnjaki med svojimi sistemi do 31. decembra 2014 uporablja druge različice internetnega protokola.

Navedene države članice ali izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa zagotovijo, da vse komunikacije med strokovnjaki iz njihovih sistemov v sisteme drugih držav članic izvajalcev navigacijskih služb zračnega prometa izpolnjujejo zahteve iz Priloge I, razen če je z dvostranskim sporazumom, sklenjenim pred 20. aprilom 2011, dovoljena uporaba drugih različic internetnega protokola za prehodno obdobje, ki se mora končati najpozneje 31. decembra 2014.

5. Države članice iz odstavkov 3 in 4 Komisiji pred 20. aprilom 2011 sporočijo podrobne informacije o ukrepih, ki jih izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa ali vojaška enota za nadzor zračnega prostora izvaja za zagotovitev interoperabilnosti sistemov iz člena 1(2)(a) in (b) v okviru evropske mreže za upravljanje zračnega prometa.

▼B*Člen 8***Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Od 1. januarja 2009 se uporablja za vse sisteme EATMN iz člena 1(2), ki bodo začeli obratovati po navedenem datumu.

Od 20. aprila 2011 se uporablja za vse sisteme EATMN iz člena 1(2), ki bodo obratovali do navedenega datuma.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

*PRILOGA I***Zahteve interoperabilnosti iz člena 3**

1. Vsak strokovni subjekt za prenos sporočila o letu ima identifikator.
2. Funkcija identifikacije zagotovi, da komunikacije lahko obstajajo samo med pooblaščenimi strokovnimi subjekti za prenos sporočila o letu.
3. Funkcija upravljanja povezave vzpostavi in sprosti povezave med strokovnimi subjekti za prenos sporočila o letu z zagotovitvijo, da je prenos podatkov o letih mogoče doseči samo med trajanjem povezave.
4. Funkcija prenosa podatkov pošilja in prejema sporočila s podatki o letih med povezanimi strokovnimi subjekti za prenos sporočila o letu.
5. Funkcija spremljanja preveri kontinuiteto storitve povezave med strokovnimi subjekti za prenos sporočila o letu.
6. Vse funkcije, ki jih strokovni subjekti za prenos sporočila o letu med seboj izmenjajo, uporabljajo protokol za krmiljenje prenosa prek internetnega protokola, različico 6 IP.

*PRILOGA II***Zahteve za oceno skladnosti sestavnih delov, ki se opravi v skladu s členom 4**

1. Z dejavnostmi verifikacije se dokaže skladnost sestavnih delov, uporabljenih pri izvajanju protokola prenosa sporočila o letu, z veljavnimi zahtevami interoperabilnosti te uredbe, ko sestavni deli delujejo v preskusnem okolju.
2. Proizvajalec upravlja dejavnosti verifikacije, še zlasti pa:
 - (a) določi primerno preskusno okolje;
 - (b) preveri, ali program preskušanja opisuje sestavne dele v preskusnem okolju;
 - (c) preveri, ali program preskušanja izpolnjuje vse veljavne zahteve;
 - (d) zagotovi usklajenost in kakovost tehnične dokumentacije in programa preskušanja;
 - (e) načrtuje organizacijo preskušanja, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme;
 - (f) izvaja preverjanja in preskuse, kot je opredeljeno v programu preskušanja;
 - (g) napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preskusov.
3. Proizvajalec zagotovi, da sestavni deli, uporabljeni pri izvajanju protokola prenosa sporočila o letu in vključeni v preskusno okolje, izpolnjujejo veljavne zahteve interoperabilnosti te uredbe.
4. Po zadovoljivo končani verifikaciji skladnosti, proizvajalec v okviru svoje pristojnosti sestavi ES-izjavo o skladnosti in v njej podrobno opredeli predvsem zahteve te uredbe, ki jih izpolnjujejo sestavni deli, ter s tem povezane pogoje uporabe v skladu s Prilogo III(3) k Uredbi (ES) št. 552/2004.

*PRILOGA III***Pogoji iz člena 5**

1. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora vzpostaviti metode poročanja znotraj organizacije, ki zagotavljajo in dokazujejo nepristranskost in neodvisnost presoje pri dejavnostih verifikacije.
2. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da osebje, ki je vključeno v postopke verifikacije, izvaja preglede z najvišjo možno stopnjo strokovne neoporečnosti in tehnične usposobljenosti ter da ni pod pritiskom in ne prejema spodbud, še zlasti ne finančne narave, ki bi lahko vplivale na presojo ali rezultate pregledov, predvsem od oseb ali skupin, na katere vplivajo rezultati pregledov.
3. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da ima osebje, ki je vključeno v postopke verifikacije, dostop do opreme, ki mu omogoča pravilno izvajanje zahtevanih pregledov.
4. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da je osebje, ki je vključeno v postopke verifikacije, dobro tehnično in poklicno usposobljeno, da ima dovolj znanja o zahtevah verifikacij, ki jih mora izvesti, ustrezne izkušnje pri tovrstnih postopkih in sposobnost sestavljanja izjav, evidenc in poročil, s katerimi se dokaže, da je bila verifikacija opravljena.
5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa mora zagotoviti, da je osebje, ki je vključeno v postopke verifikacije, sposobno preglede izvesti nepristransko. Plačilo osebja ne sme biti odvisno od števila opravljenih pregledov ali od rezultatov tovrstnih pregledov.



PRILOGA IV

Del A: Zahteve za verifikacijo sistemov, ki je opravljena v skladu s členom 5(1)

1. Z verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se dokaže skladnost teh sistemov z zahtevami interoperabilnosti te uredbe v simuliranem okolju, ki posnema delovne razmere teh sistemov.
2. Verifikacija sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se opravi v skladu z ustreznimi in priznanimi postopki preskušanja.
3. Preskusna orodja, ki se uporabljajo za verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, imajo ustrezne funkcije za zagotovitev obširnega okvira preskusov.
4. Z verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se pridobijo deli tehničnega spisa, zahtevanega v Prilogi IV(3) k Uredbi (ES) št. 552/2004, in naslednja dela:
 - (a) opis izvajanja protokola prenosa sporočila o letu;
 - (b) poročilo o pregledih in preskusih, ki so bili opravljeni pred začetkom delovanja sistema.
5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa upravlja dejavnosti verifikacije, še zlasti pa:
 - (a) določi ustrezno simulirano delovno in tehnično okolje, ki posnema delovno okolje;
 - (b) preveri, ali program preskušanja opisuje vključenost protokola prenosa sporočila o letu v sistem, ki se preskusi v simuliranem delovnem in tehničnem okolju;
 - (c) preveri, ali program preskušanja v celoti zadošča zahtevam interoperabilnosti te uredbe;
 - (d) zagotovi usklajenost in kakovost tehnične dokumentacije in programa preskušanja;
 - (e) načrtuje organizacijo preskušanja, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme;
 - (f) izvaja preverjanja in preskuse, kot je opredeljeno v programu preskušanja;
 - (g) napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preskusov.
6. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa zagotovi, da izvajanje protokola prenosa sporočila o letu, ki je vključen v sisteme, ki delujejo v simuliranem delovnem okolju, izpolnjuje zahteve interoperabilnosti te uredbe.
7. Po zadovoljivo končani verifikaciji skladnosti izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa sestavijo ES-izjavo o verifikaciji sistema in jo pošljejo nacionalnemu nadzornemu organu skupaj s tehničnim spisom, kakor zahteva člen 6 Uredbe (ES) št. 552/2004.

Del B: Zahteve za verifikacijo sistemov, ki je opravljena v skladu s členom 5(2)

1. Z verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se dokaže skladnost teh sistemov z zahtevami interoperabilnosti te uredbe v simuliranem okolju, ki posnema delovne razmere teh sistemov.
2. Verifikacija sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se opravi v skladu z ustreznimi in priznanimi postopki preskušanja.

▼B

3. Preskusna orodja, ki se uporabljajo za verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, imajo ustrezne funkcije za zagotovitev obširnega okvira preskusov.
4. Z verifikacijo sistemov, ki izvajajo protokol prenosa sporočila o letu, se pridobijo deli tehničnega spisa, zahtevanega v Prilogi IV(3) k Uredbi (ES) št. 552/2004, in naslednja dela:
 - (a) opis izvajanja protokola prenosa sporočila o letu;
 - (b) poročilo o pregledih in preskusih, ki so bili opravljeni pred začetkom delovanja sistema.
5. Izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa določi ustrezno simulirano delovno in tehnično okolje, ki posnema delovno okolje, dejavnosti verifikacije pa opravi priglašeni organ.
6. Priglašeni organ upravlja dejavnosti verifikacije, še zlasti pa:
 - (a) preveri, ali program preskušanja opisuje vključenost protokola prenosa sporočila o letu v sistem, ki se preskusi v simuliranem delovnem in tehničnem okolju;
 - (b) preveri, ali program preskušanja v celoti zadošča zahtevam interoperabilnosti te uredbe;
 - (c) zagotovi usklajenost in kakovost tehnične dokumentacije in programa preskušanja;
 - (d) načrtuje organizacijo preskušanja, osebje, namestitev in konfiguracijo preskusne platforme;
 - (e) izvaja preverjanja in preskuse, kot je opredeljeno v programu preskušanja;
 - (f) napiše poročilo, v katerem predstavi rezultate preverjanj in preskusov.
7. Priglašeni organ zagotovi, da izvajanje protokola prenosa sporočila o letu, ki je vključen v sisteme, ki delujejo v simuliranem delovnem okolju, izpolnjuje zahteve interoperabilnosti te uredbe.
8. Po zadovoljivi izpolnitvi nalog verifikacije priglašeni organ sestavi potrdilo o skladnosti v zvezi z izvedenimi nalogami.
9. Nato mora izvajalec navigacijskih služb zračnega prometa sestaviti ES-izjavo o preverjanju sistemov in jo poslati nacionalnemu nadzornemu organu skupaj s tehničnim spisom, kakor to zahteva člen 6 Uredbe (ES) št. 552/2004.